

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN YÊN DŨNG
TỈNH BẮC GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 41/2020/HSST
Ngày 25/8/2020

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN DŨNG, TỈNH BẮC GIANG

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Tân Thịnh.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lương Văn Định và ông Lương Ngọc Biên.

Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Sen, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Yên Dũng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Dũng tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Lành - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 39/2020/TLST-HS ngày 30 tháng 7 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 41/2020/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 8 năm 2020 đối với bị cáo:

Lê Thanh B, sinh năm 1980; tên gọi khác: Không; Trú tại: Tổ dân phố A, thị trấn B, huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ học vấn: 4/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Tạ Quang S (đã chết) và con bà: Lê Thị C, sinh năm 1953; Vợ: Nguyễn Hải Y, sinh năm 1987 (đã ly hôn) và chưa có con;

- Tiền sự: Không.

- Tiền án:

+ Bản án số 119/ST ngày 12/12/2001 của TAND tỉnh Bắc Giang xử phạt 15 năm tù về tội “Lưu hành tiền giả”. Ngày 18/3/2015, bị cáo chấp hành xong hình phạt tù, chưa chấp hành hình phạt bổ sung và án phí.

+ Bản án số 18/2017/HSST ngày 21/03/2017 của TAND huyện Yên Dũng xử phạt 02 năm tù về tội “Công nhiên chiếm đoạt tài sản”. Ngày 16/10/2018, bị cáo chấp hành xong hình phạt tù.

Bị bắt tạm giam từ ngày 25/6/2019 đến ngày 19/11/2019 được hủy bỏ biện pháp tạm giam. Ngày 04/6/2020, bị bắt tạm giam, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Bắc Giang. Có mặt tại phiên tòa.

Người đại diện cho bị cáo: Anh Lê Thanh P, sinh năm 1989. Có mặt

Địa chỉ: Tổ dân phố A, thị trấn B, huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang.

Người bào chữa: Bà Ong Thị Thanh - Luật sư thuộc Văn phòng luật sư Vũ Anh Hùng, địa chỉ: Số 120, đường Hùng Vương, phường Hoàng Văn Thụ, TP Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang. Có mặt

-Người bị hại:

Bà Lê Thị C, sinh năm 1953. Có mặt

Người đại diện cho người bị hại: Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1964. Có mặt
Cùng địa chỉ: Tổ dân phố A, thị trấn B, huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do thường xuyên sử dụng ma túy đá nên Lê Thanh B, thường hay bị ảo giác. Tối ngày 24/6/2019, mẹ của B là bà Lê Thị C đi sang nhà em trai B là anh Lê Thanh P ở Tổ dân phố A, thị trấn B, huyện Yên Dũng ngủ.

Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 24/6/2019, B lấy ma túy đá đã mua trước đó ra sử dụng, đến khoảng 20 giờ 05 phút cùng ngày thì B bị ảo giác là gặp Vua của nước Mông Cổ bảo B đốt nhà thì B sẽ được hưởng lộc nên B đã lấy một chiếc bật lửa ga màu đỏ đi đến vị trí giường ngủ phía tây bắc tiếp giáp với vị trí gian buồng bật lửa châm vào một tờ giấy rồi dùng tờ giấy này châm lửa vào chăn, màn trên giường ngủ. Sau đó, B đi xuống bếp, dùng bật lửa châm vào bó rơm khô ở trên giá kim loại trong bếp làm cho: ba gian nhà ngói cấp 4, một gian bếp cùng toàn bộ đồ đạc, tài sản trong nhà bà C (gồm: 1 bộ bàn ghế ngồi uống nước bằng gỗ, 1 tủ thờ bằng gỗ, 2 chiếc giường ngủ bằng gỗ, 1 quạt cây hơi nước chạy bằng điện, 1 quạt điện, 1 quạt trần điện cơ, 1 ti vi loại 40 inch nhãn hiệu LG, 02 tủ nhôm kính, 1 siêu điện đun nước, 1 nồi cơm điện bị cháy) hư hỏng hoàn toàn.

Sau khi nhận được tin báo của Công an thị trấn Đ(nay là Công an thị trấn Nham Biền), cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Dũng đã tiến hành khám nghiệm hiện trường và tiến hành bắt giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Lê Thanh B.

Tang vật thu giữ gồm: Trong túi quần của B 1 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 4 màu đen và 1 chiếc bật lửa ga màu đỏ.

Trong các ngày 25/6/2019 và 01/7/2019, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Dũng đã yêu cầu định giá tài sản để xác định giá trị tài sản mà B đã hủy hoại của bà C.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 32/KL - ĐGTS, ngày 27/6/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Yên Dũng kết luận: “ba gian nhà ngói có giá trị là 132.525.000đ”.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 34/KL - ĐGTS, ngày 04/7/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Yên Dũng kết luận: “1 bộ bàn ghế ngồi uống nước bằng gỗ, 1 tủ thờ bằng gỗ, 2 chiếc giường ngủ bằng gỗ, 1 quạt cây

hơi nước chạy bằng điện, 1 quạt điện, 1 quạt trần điện cơ, 1 tivi loại 40 inch nhãn hiệu LG, 2 tủ nhôm kính, 1 siêu điện, 1 nồi cơm điện, 1 gian bếp có tổng giá trị là 33.275.000đ”.

Tổng giá trị tài sản mà Lê Thanh B hủy hoại của bà C là 165.800.000đ (*Một trăm sáu mươi lăm triệu tám trăm nghìn đồng*).

Ngày 25/6/2019, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Dũng trưng cầu giám định nguyên nhân cháy và điểm cháy. Tại bản kết luận giám định số 1088 ngày 01/7/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Bắc Giang kết luận: “Hiện trường không phát hiện dấu vết của chập điện, ngửi các sản phẩm cháy không thấy mùi của xăng, dầu; điểm xuất phát cháy trên nhà ở của gia đình bà C có hướng từ vị trí dấu vết bám dính muội khói màu đen, vỡ gạch men ở nền nhà lan tỏa ra xung quanh; điểm xuất phát cháy trên bếp của gia đình bà C có hướng từ vị trí dấu vết than hóa rơm trên giá kim loại ở góc bếp phía tây nam lan tỏa ra xung quanh; nguyên nhân xảy ra cháy do con người đốt phá, nguồn nhiệt được đối tượng châm trực tiếp vào các đồ vật có sẵn tại vị trí giường gỗ ở góc phía tây bắc nhà ở và rơm khô trên giá kim loại ở góc phía tây nam nhà bếp của gia đình bà C là phù hợp”.

Ngày 26/9/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Yên Dũng trưng cầu Viện pháp y tâm thần Trung ương giám định tâm thần đối với Lê Thanh B. Tại Bản kết luận giám định pháp y tâm thần số 413 ngày 07/11/2019 của Viện pháp y tâm thần Trung ương kết luận: “Trước khi phạm tội bị can Lê Thanh B có Hội chứng nghiện nhiều loại ma túy. Theo phân loại bệnh quốc tế lần thứ 10 năm 1992 bệnh có mã số F19.2. Bị can đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi. Trong khi thực hiện hành vi phạm tội và tại thời điểm giám định bị can Lê Thanh B bị rối loạn loạn thần do trực tiếp sử dụng nhiều loại ma túy. Theo phân loại bệnh quốc tế lần thứ 10 năm 1992 bệnh có mã số F19.5. Tại các thời điểm trên bị can mất khả năng nhận thức và điều khiển hành vi”.

Ngày 19/11/2019, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Dũng đã ra Quyết định áp dụng biện pháp bắt buộc chữa bệnh đối với Lê Thanh B. Sau khi chữa bệnh tại Viện pháp y tâm thần thì đến ngày 15/5/2020, Viện pháp y tâm thần Trung ương đã có công văn số 604 thông báo bệnh tâm thần của Lê Thành B ở giai đoạn ổn định nên cơ quan điều tra đã trưng cầu giám định tâm thần với B. Tại Bản kết luận giám định sức khỏe tâm thần sau điều trị BBCB số 33/KLGĐSKTT - SBBCB ngày 22/5/2020 của Viện pháp y tâm thần Trung ương kết luận: “Hiện tại bệnh tâm thần của bệnh nhân Lê Thanh B ở giai đoạn khỏi bệnh. Đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi. Không cần áp dụng biện pháp bắt buộc chữa bệnh”. Ngày 02/6/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Dũng đã ra Quyết định đình chỉ thi hành biện pháp bắt buộc chữa bệnh đối với Lê Thành B để xử lý theo quy định pháp luật.

Nguồn gốc số ma túy: B khai không nhớ đã mua của ai nên cơ quan điều tra không làm rõ được người đã bán ma túy cho B. Đối với hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Lê Thanh B thì ngày 25/6/2020, Công an huyện Yên Dũng đã ra

Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Lê Thanh B về hành vi “ Sử dụng trái phép chất ma túy”.

Trách nhiệm dân sự: Bà Lê Thị C là mẹ đẻ của bị cáo và ông Nguyễn Văn T là đại diện hợp pháp cho bà C không có yêu cầu đề nghị gì về trách nhiệm dân sự.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên toà Lê Thanh B đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Với nội dung trên, tại bản Cáo trạng số: 39/CT-VKSYD ngày 28 tháng 7 năm 2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Dũng đã truy tố bị cáo: Lê Thanh B về tội “ Huỷ hoại tài sản” theo điểm b, g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Dũng giữ quyền công tố tại phiên tòa sau khi phân tích, đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra cho xã hội cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo: Lê Thanh B phạm tội “Huỷ hoại tài sản”.

- Áp dụng: Điểm b, g khoản 2 Điều 178; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 13, 38 Bộ luật hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Xử phạt:

Lê Thanh B từ 04 năm 06 tháng đến 05 năm tù về tội “Huỷ hoại tài sản”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 04 tháng 6 năm 2020 và được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam trước đó (từ ngày 25/6/2019 đến ngày 19/11/2019).

Hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, thuộc hộ nghèo nên đề nghị miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Vật chứng vụ án: Áp dụng khoản 1, 2 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu huỷ 01 chiếc bật lửa ga màu đỏ, trả cho bị cáo 01 điện thoại di động Iphone 4 màu đen.

Trách nhiệm dân sự: Bà C và người đại diện cho bà C không yêu cầu bị cáo bồi thường do vậy không đặt ra giải quyết.

Miễn án phí hình sự hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Sau khi nghe bản luận tội và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát, bị cáo không tranh luận gì.

Luật sư Ong Thị Thanh trình bày ý kiến tranh luận: Việc khởi tố, truy tố và xét xử đối với bị cáo là có căn cứ, tuy nhiên cần xem xét đến nguyên nhân, điều kiện phạm tội của bị cáo, quá trình điều tra, truy tố xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, gây thiệt hại cho những người thân của mình, không có tình tiết tăng nặng trách

nhiệm hình sự, do vậy thấy mức hình phạt mà đại diện viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo là quá nghiêm khắc, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng mức hình phạt cho bị cáo khoảng 3 năm tù là phù hợp.

Đại diện Viện kiểm sát phát ý kiến tranh luận: Bị cáo phạm tội nghiêm trọng, có khung hình phạt từ 2 năm đến 7 năm tù. bị cáo thực hiện hành vi hủy hoại tài sản của chính mẹ đẻ mình có tổng trị giá là 165.800.000đ, thể hiện sự xuống cấp về đạo đức, coi thường pháp luật. Bị cáo có nhân thân xấu, thường xuyên sử dụng ma túy và bị ảo giác, Vì vậy cần xử lý nghiêm thì mới đảm bảo tính giáo dục, phòng ngừa thể hiện tính nghiêm minh cũng như sự khoan hồng của pháp luật đối với bị cáo. Do vậy đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm của mình.

Ngoài ra không có ý kiến tranh luận gì khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra huyện Yên Dũng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Dũng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do vậy các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đảm bảo theo trình tự tố tụng hình sự.

[2] Khoảng 20 giờ 05 phút ngày 24/6/2020, tại nhà bà Lê Thị C ở tiểu khu 5, thị trấn Đ (nay là Tổ dân phố A, thị trấn B), huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang. Lê Thanh B là con trai bà C đã có hành vi dùng bật lửa ga, bật lửa châm vào 1 tờ giấy rồi châm vào chăn màn trên giường ngủ và đi xuống gian bếp dùng bật lửa ga châm lửa vào bó rom khô để trên giá kim loại ở bếp làm cháy ba gian nhà ngôi cấp 4; một gian bếp; 1 bộ bàn ghế ngồi uống nước bằng gỗ; 1 tủ thờ bằng gỗ; 2 chiếc giường ngủ bằng gỗ; 1 quạt cây hơi nước chạy bằng điện; 1 quạt điện; 1 quạt trần điện cơ; 1 tivi loại 40 inh, nhãn hiệu LG; 2 tủ nhôm kính; 1 siêu điện; 1 nồi cơm điện, hậu quả làm hư hỏng hoàn toàn. Tổng tài sản mà bị cáo đã hủy hoại có trị giá 165.800.000đ.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bởi lẽ nó chẳng những xâm phạm đến quyền sở hữu đối với tài sản được pháp luật bảo vệ mà còn gây hoang mang lo lắng trong cộng đồng dân cư. Hành vi bị cáo dùng bật lửa đốt, thiêu chui hoàn toàn tài sản của người bị hại được thực hiện với lỗi cố ý. Căn cứ kết luận giám định thì bị cáo phạm tội do hậu quả của việc sử dụng chất ma túy gây ảo giác, tại thời điểm phạm tội bị cáo bị ảo giác, không nhận thức được hành vi nhưng đây không được coi là tình tiết miễn trừ hoặc giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Vì vậy, cáo trạng truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Lời nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với: Thời gian, địa điểm xảy ra tội phạm, phù hợp với lời khai của người bị hại, nhân chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường và phù hợp với các chứng cứ, tài liệu đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án, đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo: Lê Thanh B phạm tội “Huỷ hoại tài sản” theo điểm b, g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự.

[3] Xét nhân thân của bị cáo thì thấy:

Bị cáo có 02 tiền án: Bản án số 119/ST ngày 12/12/2001 của TAND tỉnh Bắc Giang xử phạt 15 năm tù về tội “ Lưu hành tiền giả”. Ngày 18/3/2015, bị cáo chấp hành xong hình phạt tù, chưa chấp hành hình phạt bổ sung và án phí: Bản án số 18/2017/HSST ngày 21/03/2017 của TAND huyện Yên Dũng xử phạt 02 năm tù về tội “ Công nhiên chiếm đoạt tài sản”. Ngày 16/10/2018, bị cáo chấp hành xong hình phạt tù. Đây là các tình tiết định khung hình phạt nên không được áp dụng là tình tiết tăng nặng đối với bị cáo khi quyết định hình phạt.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thật thà khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải. Do vậy bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Đối với hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Lê Thanh B thì ngày 25/6/2020, Công an huyện Yên Dũng đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: 103/2020/QĐ - XPVPHC về hành vi “ Sử dụng trái phép chất ma túy” với hình thức phạt tiền 750.000đ là phù hợp với quy định của pháp luật.

Từ những phân tích nêu trên Hội đồng xét xử xét thấy: Lê Thanh B nhiều lần đã bị kết án nhưng không lấy đó làm bài học rèn luyện bản thân nay còn tiếp tục phạm tội nên cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian dài mới đủ để giáo dục các bị cáo trở thành người có ích cho xã hội.

[4] Hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, thuộc hộ nghèo, do vậy cần miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[5] Xử lý vật chứng: Đối với 1 chiếc bật lửa ga màu đỏ có giá trị sử dụng không lớn, do vậy cần tịch thu tiêu hủy, đối với 1 điện thoại di động Iphone 4 màu đen, quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa xác định không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo do vậy cần trả lại cho bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật.

[6] Trách nhiệm dân sự: Tài sản mà bị cáo đã huỷ hoại có tổng trị giá 165.800.000đ, Bà C và người đại diện cho bà C không yêu cầu bị cáo bồi thường do vậy không đặt ra giải quyết.

[7] Án phí: Bị cáo thuộc hộ nghèo nên được miễn án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8] Quyền kháng cáo: Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác có quyền kháng cáo theo luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo: Lê Thanh B phạm tội “Huỷ hoại tài sản”.

Áp dụng: Điểm b, g khoản 2 Điều 178; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 khoản 1, 2 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự, điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án; Xử phạt:

Lê Thanh B 04 (Bốn) năm 06 (Sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam ngày 04 tháng 6 năm 2020 và được trừ thời gian đã tạm giữ, tạm giam (từ ngày 25/6/2019 đến ngày 19/11/2019).

Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Trách nhiệm dân sự: Không giải quyết.

Vật chứng vụ án: Tịch thu tiêu huỷ 1 chiếc bật lửa ga màu đỏ. Trả cho bị cáo 1 điện thoại di động Iphone 4 màu đen. *(Theo biên bản bàn giao vật chứng ngày 21/8/2020 giữa Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Dũng và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Dũng).*

Án Phí: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Án xử sơ thẩm, bị cáo, người đại diện cho bị cáo, bị hại, người đại diện cho người bị hại có mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Yên Dũng;
- Chi cục THA DS huyện Yên Dũng;
- UBND thị trấn B;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: HSVA- VP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Vũ Tân Thịnh

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Yên Dũng;
- Chi cục THA DS huyện Yên Dũng;
- UBND xã, phường nơi các bị cáo cư trú;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: HSVA- VP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Vũ Tân Thịnh

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Hải Lý – Nguyễn Thị Kiên

Vũ Tân Thịnh

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Yên Dũng;
- Chi cục THA DS huyện Yên Dũng;
- UBND xã, phường nơi các bị cáo cư trú;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: HSVA- VP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Vũ Tân Thịnh

